

Projet Swissbib

Séance d'information sur l'état du projet Swissbib, 2.12.2009

Hannes Hug, Monika Wechsler, Günter Hipler, Tobias Viegener
Swissbib / Öffentliche Bibliothek der Universität Basel

1. Accueil par M. H. Hug, chef de projet Swissbib
2. Etat d'avancement de Swissbib fin 2009
3. Commentaires des tests d'utilisation
– Pause –
4. Présentation Swissbib
5. Orientation sur la 2ème moitié du projet

Etat du projet Swissbib fin 2009

Tobias Viegener

Swissbib c/o Öffentliche Bibliothek der Universität Basel

Phase I		Phase II	
2008	2009	2010	2011
dès 1.4.2008			
Construction de l'infrastructure	Implémentation des fonctions de base		
		Amélioration de la qualité de la recherche Intégration de nouvelles données source Développement des services aux usagers	

DE | FR | IT | EN

swissbib

Un fondement solide pour la suite du travail

Les métadonnées de tous les réseaux chargées

Les métadonnées provenant des serveurs institutionnels et des projets de numérisation chargés

Les données sont groupées et préparées

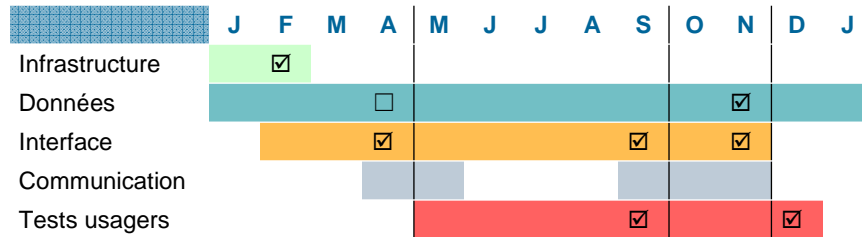
Un moteur de recherche fonctionnel pour la recherche des données des bibliothèques

Liens vers les bases locales pour les commandes des usagers

Une interface Swissbib, sobre, facilement identifiable

5

<p>TouchPoint Interface et liens avec systèmes locaux</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nouveau design pour l'interface implémenté <input checked="" type="checkbox"/> 2. Fonctions Tagging, Reviews et listes en exploitation <input checked="" type="checkbox"/> 3. Représentation hiérarchique activée <input checked="" type="checkbox"/> 4. Liens avec les systèmes locaux et les ressources électroniques fonctionne <input checked="" type="checkbox"/>
<p>FAST Indexation et recherche</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Indexation et mise à jour fonctionnent <input checked="" type="checkbox"/> 2. Fonctions de base sont installées (filtre, tri) <input checked="" type="checkbox"/> 3. Fonctions avancées sont optimisées (Ranking, dictionnaire, table des matières) <input checked="" type="checkbox"/>
<p>CBS Préparation des données</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Données chargées: réseaux+dépôts institutionnels <input checked="" type="checkbox"/> 2. Infrastructure des mise à jours prête <input checked="" type="checkbox"/> 3. Dédoublement, uniformisation données active <input checked="" type="checkbox"/> 4. Groupement FRBR sont optimisées <input checked="" type="checkbox"/> 5. Prise en compte des données d'autorité réalisée <input checked="" type="checkbox"/>



Autres domaines d'activité

- Collaboration avec les projets d'E-Lib.ch: le Kartenportal.CH et RODIN
- Premiers échanges avec le Portail web E-lib.ch
- Collaboration avec le projet WorldCat du réseau IDS

Genèse du nouvel interface swissbib User Interface (UI)

Günter Hipler
SwissBib c/o Öffentliche Bibliothek der Universität Basel

1. Point de départ et idées pour le UI
2. Procédure (de l'idée à la mise en oeuvre)

Suche in SwissBib Sprachauswahl deutsch | [english](#) | [français](#) | [italiano](#)

Suchen Sie nach Büchern, Zeitschriften, Filmen, CD's und vielem mehr in den Universitätsbibliotheken, der Nationalbibliothek und über 800 weiteren Schweizer Bibliotheken.

Sucheingabe

- Point de vue du groupe de projet swissbib (fin mai): design trop peu spécifique sans caractère d'identification du service swissbib
- Feedback dans les évaluation des experts et tests d'utilisation: pâle et peu lisible
- Objectifs techniques et organisationnels: standards modernes tournés vers l'avenir, stabilité, flexibilité et potentiel d'élargissement (pas de solution propriétaire maison)
- Mise en oeuvre doit être réalisée fin novembre 2009.

- De l'idée à la mise en oeuvre

1) Prise de contact avec agences candidates en juin 2009

2) Phase d'évaluation brève, mais intensive première moitié de juillet 2009 (4 agences)

Critères:

Références, si possible réalisation de projets semblables (Services de recherche, domaine bibliothèques, vision claire des buts à atteindre?), standards préalables: par exemple: CSS Framework YAML (www.yaml.de), coûts, „chimie d'équipe”

3) Partenaire retenu: Fa. Nose, Zürich (<http://www.nose.ch/>)

- De l'idée à la mise en oeuvre

2) Début mise en oeuvre 2ème moitié juillet 09 (concept, logo, design, premier prototype HTML)

3) Transposition dans Touchpoint (dès mi-août jusqu'à mi-novembre avec quelques interruptions par swissbib)

- **De l'idée à la mise en oeuvre – lessons learned**

a) l'équipe de projet considère que les objectifs fixés ont été atteints

b) feedback positif dans l'évaluation e-Lib-accept (2ème groupe focus octobre 2009)

c) expérience d'utilisation dans Touchpoint Frameworks tout à fait satisfaisante

Déroulement des Tests

Simone Gloor + Monika Wechsler
Information
Universitätsbibliothek Basel

1. Phase de test de la version Alpha

- Prototype: groupe focus d'experts, HEG-GE
- Fin avril 2009
 - Ouverture de la version Alpha de swissbib
- 23 juin 2009
 - Kick-off Meeting à Zürich pour le groupe de test (18 participants)
- 24 juin - début juillet 2009
 - Tests libres

15

- Début juillet 2009
 - Evaluation du design
- Juillet - août 2009
 - Evaluation des fonctionnalités, de la stabilité et de la qualité des données
- Août – novembre 2009
 - Dépouillement des questionnaires
 - Mise en oeuvre des résultats

16

2. Phase de test avec la version Bêta

- Nov. - déc. 2009
 - Groupe de test IDS (8 participants)
 - Tests des fonctionnalités et de la stabilité de la version bêta
- Déc. 2009
 - Groupe de test Réro / Sbt (9 participants)
 - Tests des fonctionnalités et de la stabilité de la version bêta

17

The screenshot shows the SwissBib Alpha search interface. At the top left is the E-lib.ch logo. The main header reads 'SwissBib α'. On the right, there are links for 'Home', 'Aktuelles', 'Hilfe', and 'Auskunft'. Below the header is a navigation bar with 'Suche', 'Merkliste', and 'Konto' menus, and an 'Anmelden' button. The main content area features a search bar with the text 'Suche in SwissBib' and a language selection dropdown set to 'deutsch'. Below the search bar, there is a promotional message: 'Suchen Sie nach Büchern, Zeitschriften, Filmen, CD's und vielem mehr in den Universitätsbibliotheken, der Nationalbibliothek und über 800 weiteren Schweizer Bibliotheken.' A search input field is followed by 'Suchen' and 'Erweiterte Suche' buttons. At the bottom, there are logos for 'crus.ch', 'CBU.KUB', and 'ZUK-CH'.

18

- Critères
 - Evaluation du design existant
 - Attentes autour d'un métacatalogue
- Moyens
 - Questionnaires
 - Forum
- Dépouillement des réponses

- Evaluation des fonctionnalités
 - Perturbations
 - Facilité d'utilisation pour l'utilisateur „user friendly”
 - Clarté
- Outils
 - [Questionnaires](#)
 - Forum

- Récolte des réponses
- Mise en évidence des grandes tendances
- [Comptages](#) sur l'échelle de satisfaction
- Correction d'erreurs
- Introduction des attentes et souhaits

- Qualité des données:
 - Intégrité des données
 - Contrôle des doublons
- Spécialistes du catalogage
- Exploitation des résultats

E-lib.ch
Elektronische Bibliothek Schweiz
Bibliothèque électronique suisse
Swiss electronic library

Projet Swissbib
Déroulement des tests

2ème phase de test: version bêta

DE FR IT EN

swissbib
beta

Home My swissbib À propos de swissbib Feedback Annonces

Recherche de toutes les bibliothèques... Chercher Recherche étendue

Über swissbib
Swissbib ist der Metakatalog der Schweizer Hochschulbibliotheken und der Schweizerischen Nationalbibliothek. Er bietet einen raschen, einfachen und umfassenden Zugang zu wissenschaftlicher Information in der Schweiz an.
→ Plus...

Beta?!
Was kann swissbib? - Wo sind noch Schwächen? - Wie kann man teilnehmen?
→ Plus...

Un projet de: **E-lib.ch**

E-lib.ch
Elektronische Bibliothek Schweiz
Bibliothèque électronique suisse
Swiss electronic library

Projet Swissbib
Déroulement des tests

Déroulement de la 2ème phase de tests

- Tests des fonctionnalités et de la stabilité de la version bêta
- 3 domaines de tests en 2 étapes

24

- CHRISTENSEN, ANNE (2009). Partizipative Entwicklung von Diensten in der Bibliothek 2.0. In: *Bibliotheksdienst*, Jg. 43, H. 5, S. 527-537
- DEBOARD, DONN. *Heuristic Evaluation Questionnaire*
Internet: <http://www.stcsig.org/usability/resources/toolkit/heuristics-for-help.pdf> [Stand 24.11.2009]
- LANDIG, RAIMUND (2005). Evaluationstechniken. Internet: <http://www.evaluationstechniken.de/> [Stand 24.11.2009]
- PIEROTTI, DENIESE (1995). *Heuristic Evaluation - A System Checklist*
Internet: <http://www.stcsig.org/usability/topics/articles/he-checklist.html> [Stand 24.11.2009]
- YUSHIANA, MANSOR (2007). Heuristic evaluation of interface usability for a web-based OPAC. In: *Library Hi Tech*, Vol. 25, Nr. 4, S. 538-549

Utilisations potentielles du swissbib User Interfaces (UI)

Günter Hipler

SwissBib c/o Öffentliche Bibliothek der Universität Basel

Présentation et interaction

- a) Interface usager, Linking, authentification
- b) Services Web de recherche et de présentation des résultats

TouchPoint

Moteur de recherche

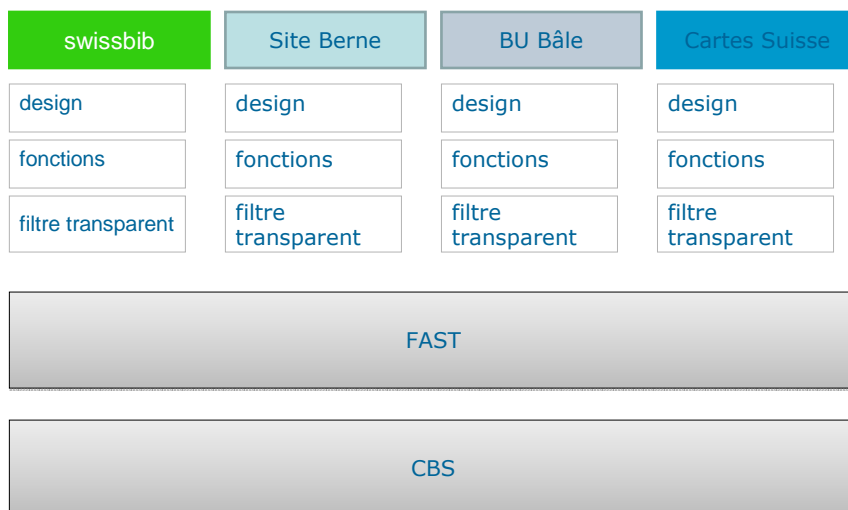
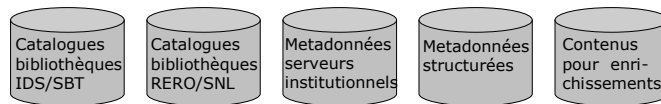
Indexation, enrichissement des données et
préparation des recherches

FAST Search Engine

Collection de données, apprêt et gestion des données

Harvesting, normalisation et dédoublonnage
FRBR-Clustering, enrichissement des métadonnées

Central Bibliographic System



Dans le Touchpoint Backend

- Installation d'une nouvelle „vue”
- définition d'un filtre transparent

ID	10
Name	snl
Stylesheet	/default/common/touchpoint.css
ImagePath	/snl/images
Layout	snl
Datenbanken	<input type="checkbox"/> SwissBib <input checked="" type="checkbox"/> SNL <input type="checkbox"/> nebis <input type="checkbox"/> nose
Datenbanksucheinschränkungen	<input type="text"/> SwissBib (9902="B471" OR 9902="B571" OR 9903="S" SNL <input type="text"/> nebis <input type="text"/> nose
Lokale Datenbank	SwissBib
Authentifizierung	TouchPoint
Standard Suchumgebung	SNL_PROFILE
Datenbankauswahllisten	<input type="checkbox"/> DEFAULT_PROFILE <input checked="" type="checkbox"/> SNL_PROFILE <input type="checkbox"/> NEBIS_PROFILE

29

- Copie des Layoutdefinitionsfiles de la vue par défaut de swissbib

(<http://struts.apache.org/1.x/struts-tiles/index.html>)

- Adaptation des fichiers css de swissbib

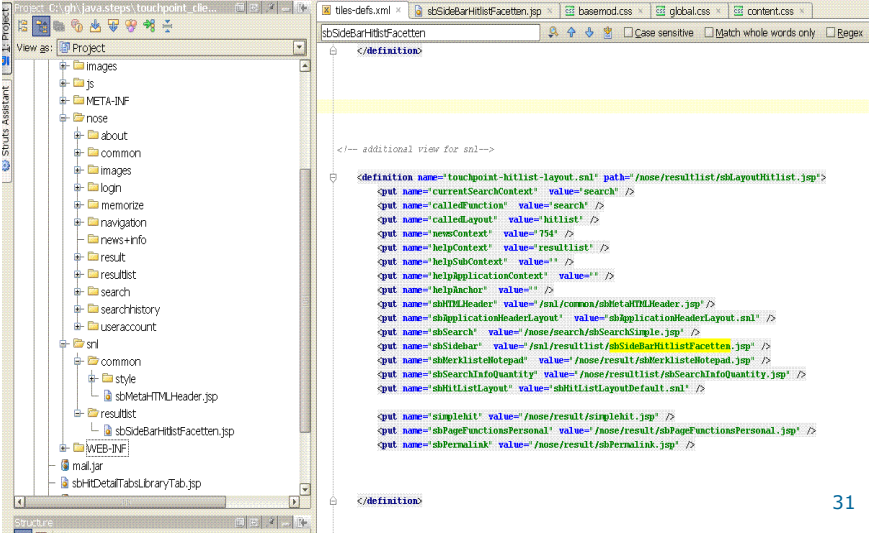
[brève démonstration des possibilités d'adaptation de l'interface](#)

Exemple pour la Bibliothèque nationale Suisse

<http://chbtpst.oclc-pica.org/TouchPoint/start.do?View=snl>

30

Ex.: modification de présentation des facettes



```
</definition>

<!-- additional view for snl-->

<definition name="touchpoint-hitlist-layout_snl" path="/nose/resultist/sbLayoutHitlist.jsp">
  <put name="currentSearchContext" value="search" />
  <put name="calledFunction" value="search" />
  <put name="calledLayout" value="hitlist" />
  <put name="newsContext" value="754" />
  <put name="helpContext" value="resultist" />
  <put name="helpSubContext" value="" />
  <put name="helpApplicationContext" value="" />
  <put name="helpAnchor" value="" />
  <put name="shHTMLHeader" value="/snl/common/shMetaHTMLHeader.jsp" />
  <put name="shApplicationHeaderLayout" value="shApplicationHeaderLayout_snl" />
  <put name="shSearch" value="/nose/search/shSearchSimple.jsp" />
  <put name="shSidebar" value="/snl/resultist/sbSideBarHitlistFacetten.jsp" />
  <put name="shResultListeHotepad" value="/nose/result/shResultListeHotepad.jsp" />
  <put name="shSearchInfoQuantity" value="/nose/resultist/shSearchInfoQuantity.jsp" />
  <put name="shHitlistLayout" value="shHitlistLayoutDefault_snl" />

  <put name="simplehit" value="/nose/result/simplehit.jsp" />
  <put name="shPageFunctionsPersonal" value="/nose/result/shPageFunctionsPersonal.jsp" />
  <put name="shPermalink" value="/nose/result/shPermalink.jsp" />
</definition>
```

31

- **Bilan:**

- Les possibilités d'adaptation et de création de nouvelles vues sont flexibles et multiples
- Dans le cadre de swissbib, les vues pour d'autres institutions peuvent être développées dans toute la Suisse sans frais supplémentaires de licence
- L'équipe de swissbib peut offrir soutien et conseils à une institution ou un site qui serait intéressé à créer et mettre en oeuvre une vue spécifique

32

<http://www.swissbib.ch>

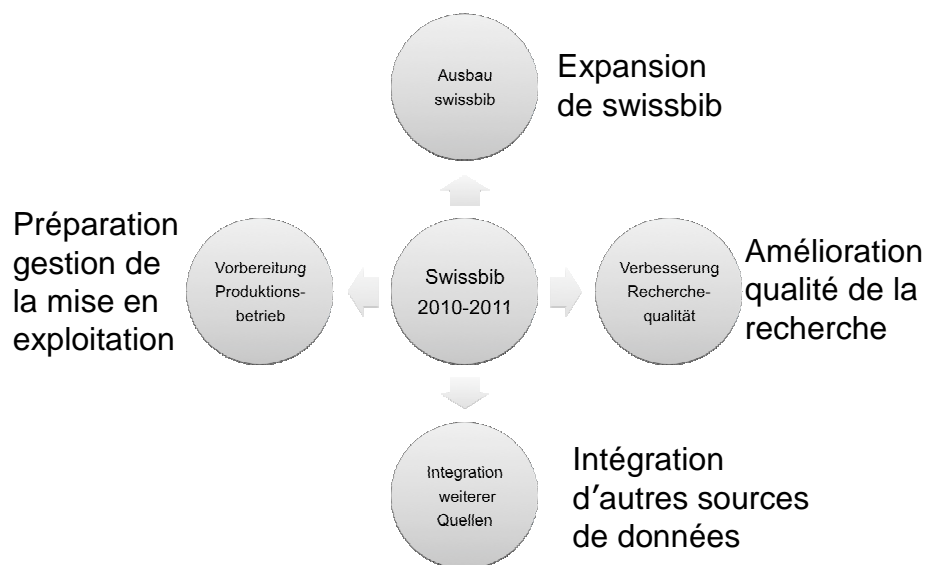
Etat: swissbib version bêta

Ouvert à tous – et de partout!

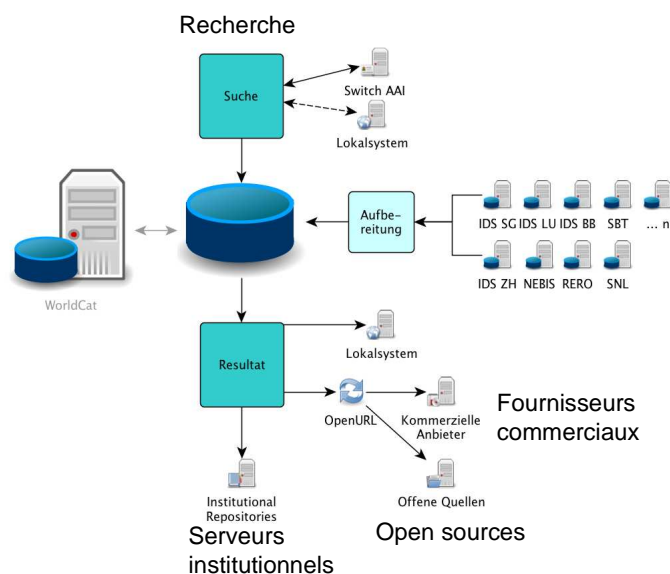
Informations sur la deuxième moitié du projet

Günter Hipler / Tobias Viegener
Swissbib c/o Öffentliche Bibliothek der Universität Basel

1. Les 4 champs d'activités de la phase II
2. Les sous-projets principaux et leurs axes



- Rattachement aux systèmes de bibliothèques
- Authentification
- Intégration de ressources numériques
- Introduction des nouvelles fonctionnalités (mashups, context-sensitive links, ...)
- Amélioration des services existants (basée sur des feedback d'utilisateurs et des études)



- Amélioration des données existantes
- Sonder en profondeur les possibilités offertes par la technologie des moteurs de recherche modernes
- Intégration des autorités auteur: personnes physiques et collectivités
- Intégration des autorités matières
- Enrichissement et unification des données matières

TouchPoint

Interface et liens avec systèmes locaux

1. Navigation par facettes
2. Recherche de titres semblables
3. Nuage de tags avec tous les mots matières
4. Pas d'index prévu

FAST

Indexation et recherche

1. Intégration des autorités dans un lexique (question: format et unification)
2. MACS: Multilingual Access to Subjects
3. (Prise en compte des enrichissements des catalogues)

CBS

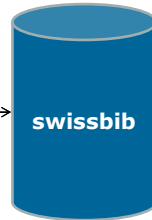
Préparation des données

1. Enrichissement des données par WorldCat
2. Traitement linguistique de l'indexation locale en vue de l'unification (forme des mots etc...)
3. Intégration des données d'autorités

Metadonnées des réseaux de bibliothèques suisses

Metadonnées des projets d'archivage numériques
Données des serveurs des hautes écoles suisses

Données d'enrichissement des contenus



- Données d'autres serveurs institutionnel et projets d'archivage
- Données d'autres systèmes de bibliothèques
- Autres systèmes de bibliothèques / autres formats de métadonnées?

- Hébergement en Suisse
- Modèle de financement
- Modèle économique

- Hannes Hug, chef de projet
hannes.hug@unibas.ch
- Tobias Viegner, coordinateur du projet
tobias.viegner@unibas.ch
- Günter Hipler, informaticien
guenter.hipler@unibas.ch

swissbib-ub@unibas.ch

Le projet: www.swissbib.org

Le service: www.swissbib.ch